FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 144
Enu 46

CINQUI
DU

Page 27 — 5701

Province de Québec — District No. 144 Bianc — S. District No. 27 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 27a — {in / dans} Sacre Sacur de Lisur Village {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Ste Beaudoin — {Enumerator. / Recenseur.} — Juin 19

Line. Ligne.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House. Domicile.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign born. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account (see instructions) Travaillant à son compte (voir instructions)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry," "in drug store," etc. Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," dans une "scierie," "fonderie," "pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week, at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week, at other than chief occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires ou de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour where employed by the hour — Cents. Taux du gain par heure à l'heure — Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents, per week. Coût de l'assurance en sous, par semaine.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 (for persons at school, at convent, at College, Convent or University). Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes à l'école, au couvent, au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. Aveugles.	Deaf-mute. Sourds-muets.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
1	236	236	Mckenzie Alphonse	Village	M	Head	M	Mar	1883	27	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Journalier	T — 9 — 16	Non	Mon	Mon	Mine Canada	5.0		60		450		1.50	500	47	15.00			Mon	Mon	F. E.							
2			" Jean Marie	"	F	Spouse	M	Mar	1884	26	"			"	"	"	Ménagère	Ménage																											
3	237	237	Lemay Pierre	Village	M	Head	M	Mar	1884	27	"			"	"	"	Journalier	T — 9 — 16	Non	Mon	Mon	Mine Canada	5.0		60		450		1.50	500	47	12.36			Mon	Mon	F.							
4	2		" Amanda	"	F	Spouse	M	Mar	1876	19	"			"	"	"	Ménagère	Ménage														800	9	9.20			Mon	Mon	F.							
5			" Pierre	"	M	Fils	S	Célib	1906	5	"			"	"	"																				Mon	Mon	—							
6	238	238	Rue Richard	Village	M	Head	M	Mar	1860	50	"			Belandais	Canadien	Catholique R.	Journalier	T — 9 — 16	Non	Mon	Mon	Mine Canada	40		60		360		1.00						Mon	Mon	R. E.							
7			" Lizzie	"	F	Spouse	M	Mar	1863	48	"			"	"	"	Ménagère	Ménage																			Mon	Mon	R. E.							
8			" Florence	"	F	Fille	C	Célib	1894	17	"			"	"	"																				Mon	Mon	R. E.							
9			" Stella	"	F	Fille	C	Célib	1898	12	"			"	"	"																				Mon	Mon	R. E.							
10	7		" Léandre	"	M	Fils	C	Célib	1902	8	"			"	"	"																				Mon	Mon	R. E.							
11			" Ellen	"	F	Fille	C	Célib	1904	6	"			"	"	"																				Mon	Mon	R. E.							
12			" Thérèse	"	F	Fille	C	Célib	1906	4	"			"	"	"																				Mon	Mon	R. E.							
13	239	239	Colgan Edmond	Village	M	Head	M	Mar	1853	57	"			Belandais	Canadien	Catholique R.	Journalier	T — 9 — 16	Non	Mon	Mon	Mine Canada	50		60		450		1.50						Mon	Mon	R. E.							
14			" Marie	"	F	Spouse	M	Mar	1857	53	"			Français	Canadien	Catholique R.	Ancienne																		Mon	Mon	F.							
15			" Frank	"	M	Fils	C	Célib	1885	15	"			Belandais	Canadien	Catholique R.	Journalier	T — 9 — 16	Non	Mon	Mon	Mine Canada	50		60		240		0.80						Mon	Mon	F.							
16	5		" Henri	"	M	Fils	C	Célib	1885	14	"			"	"	"																				Mon	Mon	F.							
17			" Wilfrid	"	M	Fils	C	Célib	1888	12	"			"	"	"																				Mon	Mon	F.							
18	240	240	Bail François	Village	M	Head	M	Mar	1880	30	"			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur	J — 0 — 17	Non	Mon	Mon															Mon	Mon	F.							
19	4		" Victoria	"	F	Spouse	M	Mar	1884	26	"			"	"	"	Ménagère																			Mon	Mon	F.							
20			" Emile	"	M	Fils	C	Célib	1904	7	"			"	"	"																				10	Mon	Mon	F.							
21			" Albertine	"	F	Fille	C	Célib	1906	4	"			"	"	"																					Can.	Can.	F.							
22	241	241	Lafrenière Ernest	Village	M	Head	M	Mar	1877	33	"			Français	Canadien	Catholique R.	Journalier	T — 9 — 16	Non	Mon	Mon	Mine Canada	50		60		450		1.50	1000	52	28.57			Mon	Mon	F.							
23			" Angelina	"	F	Spouse	M	Mar	1878	33	"			"	"	"	Ménagère														500	52	4.80			Mon	Mon	F.							
24	5		" Victorine	"	M	Fils	C	Célib	1901	10	"			Français	Canadien	Catholique R.																		10	Mon	Mon	F.							
25			" Ernest	"	M	Fils	C	Célib	1905	5	"			"	"	"																				Can.	Can.	F.							
26			" Alphonse	"	M	Fils	C	Célib	1910	1	"			"	"	"																				Can.	Can.	F.							
27	242	242	Lacasse Ernest	Village	M	Head	M	Mar	1855	56	"			Français	Canadien	Catholique R.	Journalier	T — 9 — 16	Non	Mon	Mon	Mine Canada	50		60		450		1.50						Mon	Mon	F.							
28			" Hermina	"	F	Spouse	M	Mar	1861	50	"			"	"	"	Ménagère																			Mon	Mon	F.							
29			" Famiglia	"	M	Fils	C	Célib	1888	22	"			Français	Canadien	Catholique R.	Journalier	T — 9 — 16	Non	Mon	Mon	Mine Canada	40		60		360		1.50						Mon	Mon	F.							
30	5		" Alice	"	F	Fille	C	Célib	1892	19	"			"	"	"	Couture	Couture																	10	Mon	Mon	F.							
31			" Alida	"	F	Fille	C	Célib	1900	10	"			Français	Canadien	Catholique R.																		10	Mon	Mon	F.							
32	243	243	Bossé Antonio	Village	M	Head	M	Mar	1881	30	Etats Unis	1902		Etats Unis	Canadien Français	Catholique R.	Journalier	T — 9 — 16	Non	Non	Non	Mine Canada	50		60		450		1.50						Mon	Mon	F.							
33			" Angeline	"	F	Epouse	M	Mar	1882	28	Etats Unis	1903		Etats Unis	Canadien	Catholique R.	Ménagère																			Mon	Mon	F.							
34	3		" Rémi	"	M	Fils	C	Célib	1901	1	Québec			Français	Canadien	Catholique R.																			Can.	Can.	—							
35	244	244	Bossé Joseph	Village	M	Head	M	Mar	1880	26	Etats Unis	1902		Etats Unis	Canadien Français	Catholique R.	Journalier	T — 9 — 16	Non	Mon	Mon	Mine Canada	50		60		450		1.50						Mon	Mon	F.							
36	3		" Lemire	"	F	Epouse	M	Mar	1883	18	Québec			Français	Canadien	Catholique R.	Couturière																			Mon	Mon	F.							
37			" Marie Rose	"	F	Fille	C	Née	1906	5m	"			Etats Unis	Canadien	Catholique R.																			Can.	Can.	—							
38	245	245	Dupuis Augustin	Village	M	Chef	M	Mar	1880	31	"			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur	J — 0 — 17	Non	Mon	Mon															Mon	Mon	F.							
39			" Marie	"	F	Epouse	M	Mar	1882	28	"			"	"	"	Ménagère																			Mon	Mon	F.							
40			" Elodie	"	F	Fille	C	Née	1900	11	"			Français	Canadien	Catholique R.																		10	Mon	Mon	F.							
41	5		" Augustine	"	F	Fille	C	Sans	1901	9	"			Français	Canadien	Catholique R.																			Can.	Can.	F.							
42			" Rémi	"	M	Fils	C	Célib	1908	2	"			Français	Canadien	Catholique R.																			Can.	Can.	F.							
43	246	246	Lantier Denise	Village	M	Chef	M	Mari	1882	29	"			Français	Canadien	Catholique R.	Journalier	T — 9 — 16	Non	Mon	Mon	Mine Canada	50		60		450		1.50	1000	52	28.85			Mon	Mon	F.							
44	6		" Marie Alice	"	F	Epouse	M	Mari	1882	30	"			Français	Canadien	Catholique R.	Ménagère														500	30	16.60			Mon	Mon	F.							
45			" Emilienne	"	F	Fille	C	Sans	1906	4	"			Français	Canadien	Catholique R.																			Can.	Can.	F.							
46			" Maurice	"	M	Fils	C	Sans	1907	3	"			Français	Canadien	Catholique R.																			Can.	Can.	—							
47			" Rémi	"	M	Fils	C	Sans	1909	1	"			Français	Canadien	Catholique R.																			Can.	Can.	—							
48			" Marie Anna	"	F	Fille	Né		1911		"			Français	Canadien	Catholique R.																			Can.	Can.	—							
49																																											
50																																											